

Berlinale
 63 Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Competition



С 19 СЕНТЯБРЯ В ПРОКАТЕ

A★ONE FILMS
PRESENTS

ЗА СИГАРЕТАМИ

Режиссер Эмманюэль Берко (Polisse, Право на лево)
Оператор Гийом Шиффманн («Право на «лево», Артист,
Любовь на кончиках пальцев, Генсбур: любовь хулигана)

В ГЛАВНОЙ РОЛИ
КАТРИН ДЕНЕВ

Франция — комедия-драма — 113 мин

Что может может сбить с ног женщину? Одиночество? Разрушившийся роман? Ресторан на грани банкротства? О, нет, только не это! Только не Мисс Бретань 1969 года. У этой женщины случается роман-одиссея, как только она выходит за сигаретами в соседний бар: за несколько дней она проедет в своем стареньком «мерседесе» половину Франции, чтобы понять, что эта дорога и есть её путь к счастью.

Дебютный фильм актрисы Эммануэль Берко (Polisse, Право на лево), уверенную поддержку которому оказывает операторская работа Гийома Шифманна (Право на лево, Артист, Любовь на кончиках пальцев, Генсбур: любовь хулигана).

ФИЛЬМОГРАФИЯ КАТРИН ДЕНЕВ

«За сигаретами», Эмманюэль Берко
«Остерикс и Обеликс в Бретани», Лоран Тирар
«Возлюбленные», Кристоф Оноре
«Отчаянная домохозяйка», Франсуа Озон
«Мои звезды прекрасны», Летиция Коломбани
«8 женщин», Франсуа Озон
«Танцующая в темноте», Ларс фон Триер
«Обретенное время», Рауль Руис
«Пола Икс», Лео Каракс
«Гениалогия преступления», Рауль Руис
«Воры», Андре Тешине
«Голод», Тони Скотт
«За нас двоих», Клод Лелуш
«Полицейский», Жан-Пьер Мельвилль
«Дневная красавица», Луис Бунюэль
«Ослиная шкура», Жак Деми
«Сирена «Миссисипи», Франсуа Трюффо
«Отвращение», Роман Поланский
«Дневная красавица», Луис Бунюэль

ИНТЕРВЬЮ С КАТРИН ДЕНЕВ



Как вы познакомились с Эмманюэль Берко?

Первый раз мы повстречались, когда готовилась одна экранизация, от которой Эмманюэль, в конце концов, отказалась. А несколько месяцев спустя, она снова обратилась ко мне и предложила этот сюжет. Он показался мне очень интересным. Я видела её фильмы, они мне нравятся. Оказалось, что она очень трудолюбива, это вызвало во мне большую симпатию. Актриса чувствует себя намного спокойнее, когда сотрудничает с режиссёром-трудооголиком: ведь в наше время в кино самым дефицитным становится время – время, которое уходит на написание сценария, на подготовку, на поиск натур. А Эмманюэль сумела найти возможность в одиночку подготовить свой фильм к съёмкам, пока процесс ещё не был запущен. Съёмки были сложными, но радостными, благодаря её энергии и колоссальной предварительной работе.

Расскажите о своей героине, Бетти.

Мне нравится её любознательность. Она долгое время жила, погружённая в ру-

тину. Занималась рестораном, который принадлежал ещё её родителям, потому что такова традиция. Это заведение с хорошей репутацией, с хорошей кухней. Значит, дело надо продолжать, чтобы было на что жить. И вдруг, в один прекрасный день, чаша переполнилась. Она оставляет все дела на кухне, бросает на ходу «Сейчас вернусь!» и уезжает. И все, «ищи-свищи». С этого момента у неё начинаются настоящие каникулы. В ней проявляется какая-то детскость: она останавливает машину, чтобы набрать цветов, ощущает, что может распоряжаться собой, как захочет.

Это девушка, мать, бабушка. Редко встретишь такой цельный персонаж.

Кроме того, эта женщина, способная смотреть на мужчину как такового. В ней есть жизненная сила во всех смыслах слова.

Очень забавный эпизод, где она просит сигарету.

Да, видно, что она готова на всё, чтобы её достать. Думаю, антитабачному движению это не понравится.

Этот фильм прославляет великую актрису нельзя не заметить отсылки к фильмам, в которых Вы снимались у Франсуа Трюффо, Андре Тешине, Франсуа Дюпейрона. Он также прославляет Вас как женщину.

Да, действительно вспоминается фильм Франсуа Дюпейрона «Странное место для встречи» (Drôle d'endroit pour une rencontre). И в фильме Эмманюэль Берко и правда, есть та естественность, которая напоминает Трюффо и Тешине. Я не очень об этом задумывалась. Эмманюэль мало меня знает, не видела меня в жизни, не видела меня с моими друзьями, но видела мои фильмы. Она просто поставила меня в такой ситуации, которую я считаю очень правдивой, трогательной, необычной и очень живой, полной энергии.

Вы играете с непрофессионалами. Раньше Вам не приходилось этого делать.

Возможно, были какие-то короткие сцены, но на протяжении всего фильма – никогда. Это было сильное ощущение.

Сцена со стариком – абсолютно хрестоматийна.

В ней должен был сниматься другой человек. В последний момент он не смог, и Эмманюэль пришлось срочно кого-то искать. Представляете все проблемы, которые возникают в такой ситуации при работе с непрофессиональным актёром – он должен понять суть сцены, научиться останавливаться, когда попросят. Старик не всё понимал, но когда начал говорить, это было сногсшибательно. Я слышала от Эмманюэль историю о его невесте, которая скончалась очень молодой, от туберкулёза, и просила его пообещать никогда не жениться. Я стала спрашивать его о жизни, и он рассказывал о себе. В этой сцене он на меня даже не смотрит, он весь в прошлом, где-то далеко, а руки так распухли от артрита, что ему еле удаётся сделать свою самокрутку. Эти набухшие пальцы... Потрясающая, очень сильная сцена, минуты, о которых я буду вспоминать всю жизнь. Мне захотелось посмотреть, как он живёт: невероятно, эта ферма, похоже, ни капли не изменилась за последние двести лет. Земляной пол. Видимо, у него

были большие угодья и много работников. Теперь никого нет, он один.

Другая очень сильная сцена: Ваш персонаж с Марко, парнем, которого она встречает в баре.

Мы много обсуждали её с Эмманюэль. Такие сцены либо удаются, либо всё портят. Тут нельзя ошибаться. Нужно было найти парня, который бы свободно себя чувствовал в диалогах, их придётся учить, и в то же время был бы таким немного нахальным и забавным, как требует роль — ему нельзя было осторожничать. Мы делали много проб. Марко из Парижа. Он гениальный.

Постоянно чувствуется, что Вы готовы в любой момент разрушить свой сложившийся образ.

Мне не очень понятны эти истории с разрушением образа. Что за образ? Тот, в котором тебя показывают в гляцевых журналах, когда выходит новый фильм? Во всяком случае, он не имеет ничего общего с тем, как я представляю саму себя в кино.

Можно сказать, что Вы любопытны, любите пробовать всё новое. Вы всегда смело давали шанс молодым режиссёрам.

Некоторые люди иногда считали мои решения слишком дерзкими. Мне это кажется нормальным. Таков мой темперамент. Действительно, именно любопытство толкало меня на многие поступки. И в жизни тоже: когда я приезжаю куда-нибудь на съёмки, по делу или в отпуск, я всегда найду способ познакомиться с городом, походить по старым районам, посидеть в каком-нибудь кафе, сходить на рынок. Я так устроена. Так пульсирует жизнь: я люблю всё новое, новые предложения, новых людей. Иногда я снималась в самых отчаянных проектах, вне классического кино. Например, фильм «Я хочу видеть» (Je veux voir), снятый в Ливане режиссёрами Джоаной Хаджитомас и Халилом Йорейге, с которыми мы только что закончили «The Lebanese Rocket Society», снова о ливанской войне. Люди чувствуют, что я готова согласиться. На самом деле я абсолютная эгоистка, следуя своему инстинкту, своим желаниям.

Вернёмся к фильму Эмманюэль Берко и к тем трогательным отношениям, которые поддерживает Бетти, ваш персонаж, со своим вновь обретённым внуком.

Немо – сын Эмманюэль и Гийома Шиффмана, оператора. Вы понимаете, что для него было чем-то очень личным оказаться на съёмочной площадке. Это ребёнок, страстно увлечённый кино и мюзиклами; он ходит в школу, где параллельно с обычными предметами учится петь и танцевать. Он потрясающе играет в фильме, мы с ним очень повеселились.

Как вы можете описать Эмманюэль Берко на съёмочной площадке?

Она очень стимулирует, её присутствие очень ощутимо. Она действительно находится ВНУТРИ каждого момента, в сердце каждой сцены. Когда играешь, чувствуешь на себе её взгляд. Эмманюэль – человек, от которого исходит почти физический импульс. Надо сказать, что и фильм этот очень материален. Каждый кадр требовал он нас полного сосредоточения. Нечего было и думать, чтобы сказать: «Мы снимаем уже битых три

часа, давайте сделаем перерыв». У неё всегда один ответ: «Нет, давайте продолжать». Французскому кино иногда не хватает именно такой силы в начале сцен. Я критикую американцев за то, что они в жизни слишком громко разговаривают, но в их фильмах всё бьёт ключом. Сила Эмманюэль была необходима её картине.

Чем дальше, тем больше я верю в силу энергии в кино.



ЭММАНЮЭЛЬ БЕРКО

Режиссер
Фильмография

«За сигаретами»
«Право на «лево»
«Моя любимая учеба»
«Выбор Элоди»

ГИЙОМ ШИФФМАН

Оператор
Фильмография

«Любовь на кончиках пальцев»
«Право на «лево»
«Артист»
«Генсбур. Любовь хулигана»
«Агент 117. Миссия в Рио»
«Берни»

В РОЛЯХ

Бетти	Катрин Денев
Шарли	Немо Шиффманн
Ален	Жерар Гаруст
Мюриэль	Камий
Анни	Клод Жансак
Марко	Поль Хами
Фанфан	Милен Демонжо
Жанна	Хафсия Херци

СЪЕМОЧНАЯ ГРУППА

Режиссёр	Эмманюэль Берко
Сценарий	Эмманюэль Берко, Жером Тоннерр
Оператор	Гийом Шиффманн (AFC)
Монтаж	Жюльен Лелу
Звукорежиссёры	Пьер Андре, Севрен Фаврио, Жан-Пьер Лафорс
Декорации	Эрик Барбоза
Костюмы	Паскалин Шаванн
Продюсеры	Оливье Дельбоск, Марк Миссонье
Сопродюсеры	Wild Bunch, Rhône-Alpes Cinéma
Совместно с	Софисинема 9, Кофимаж 24, Палатин Этуаль 10
При участии	OCS, Региона Рона-Альпы, Национального Центра Кинематографии и Анимационных фильмов
При поддержке	Региона Бретань



A★ONE FILMS

КОНТАКТЫ ДЛЯ ПРЕССЫ

Алена Опрокиднева
alyona@a-onefilms.com,
+7 911 257 69 59

КИНОПРОКАТ

Екатерина Усолкина
katya@a-onefims.com